

# Inhalt

Christoph von Blumröder

<i>Préface</i> .....	V
<i>Vorwort</i> .....	VII

## **Principes d'acousmatique / Prinzipien der Akusmatik**

Conférence du 23 juin 2000, suivie d'une discussion avec le public .....	2
Vortrag mit Publikumsdiskussion am 23. Juni 2000 .....	3

## **Introduction au concert du 23 juin 2000 .....** 32

## **Einführung zum Konzert am 23. Juni 2000 .....** 33

<i>Ombres blanches (Théâtre d'Ombres 2) (1988)</i> .....	34 / 35
--	---------

<i>L'infini du bruit (1989-99)</i> .....	40 / 41
--	---------

<i>Morceaux de ciels (1997)</i> .....	42 / 43
---------------------------------------	---------

<i>Tempi (La forme du temps est un cercle) (1999)</i> .....	48 / 49
---	---------

D'où naissent les images? .....	50
---------------------------------	----

Wo entstehen die Bilder? .....	51
--------------------------------	----

## **Présentation du 22 juin 2001 / Präsentation am 22. Juni 2001**

....l'espace dans le son“ .....	60
---------------------------------	----

....der Raum im Klang“ .....	61
------------------------------	----

....le temps dans le son“ .....	62
---------------------------------	----

....die Zeit im Klang“ .....	63
------------------------------	----

## **L'infini du sens / Die Unendlichkeit des Sinns**

Conférence du 6 juin 2002, suivie d'une discussion avec le public .....	66
---	----

Vortrag mit Publikumsdiskussion am 6. Juni 2002 .....	67
---	----

<i>La langue inconnue (L'Expérience Acoustique III) (1971)</i> .....	104 / 105
--	-----------

Note pour la conférence du 6 juin 2002 .....	108
--	-----

Vortragsnotizen zum 6. Juni 2002 .....	109
--	-----

## **Au concert du 7 juin 2002 / Zum Konzert am 7. Juni 2002**

<i>Fabulae (1990-92)</i> .....	110 / 111
--------------------------------	-----------

<i>La Main Vide (1993-95)</i> .....	114 / 115
-------------------------------------	-----------

<i>Toupie dans le ciel (1979/2002)</i> .....	118 / 119
--	-----------

## Au concert du 10 octobre 2003 / Zum Konzert am 10. Oktober 2003

Image, diagramme, figure .....	122
Bild, Diagramm, Figur .....	123
Image, figure .....	132
Bild, Figur .....	133
<i>Eros bleu</i> (1980) .....	132 / 133
<i>Cinq dessins en rosace (Vibrations composées 1, 3, 5, 6, 9)</i> (1973) .....	136 / 137
<i>Motion-Emotion</i> (1985) .....	138 / 139
Trois moments de <i>Son Vitesse-Lumière</i> .....	140
Drei Momente aus <i>Son Vitesse-Lumière</i> .....	141
<i>Paysage, personnage, nuage (Son Vitesse-Lumière 2)</i> (1980) .....	140 / 141
<i>Le sommeil d'Euclide (Son Vitesse-Lumière 4)</i> (1983) .....	140 / 141
<i>Lumière ralentie (Son Vitesse-Lumière 5)</i> (1983) .....	142 / 143

<b>La musique acousmatique, ou l'art des sons projetés</b> .....	146
<b>Die akusmatische Musik oder die Kunst der projizierten Klänge</b> .....	147
De / Aus <i>Musique acousmatique</i> (Paris 1993)	

## Glossaire / Glossar

<b>acousmatique</b> (1. musique) .....	180
<b>akusatisch</b> (1. Musik) .....	181
<b>acousmatique</b> (2. histoire du mot) .....	180
<b>Akusmatik</b> (2. Wortgeschichte) .....	181
<b>acousmonium</b> (1974) .....	182
<b>Akusmonium</b> (1974) .....	183
<b>acousmathèque</b> (1984) .....	184
<b>Akusmathek</b> (1984) .....	185
<b>acousmographe</b> (1990) .....	184
<b>Akusmograph</b> (1990) .....	185
<b>cohérence, écoutabilité</b> .....	184
<b>Kohärenz, Hörbarkeit</b> .....	185
<b>concrescence, ingression</b> .....	186
<b>Konkretisierung, Eintreten</b> .....	187
<b>espace</b> .....	186
<b>Raum</b> .....	187
<b>figure</b> .....	186
<b>Figur</b> .....	187

<b>icône, indice, symbole</b> .....	188
<b>Ikon, Index, Symbol</b> .....	189
<b>image et i-son</b> .....	188
<b>Bild und i-Klang</b> .....	189
<b>individuation, métastabilité, transduction</b> .....	190
<b>Individuation, Metastabilität, Transduktion</b> .....	191
<b>modalité</b> .....	190
<b>Modalität</b> .....	191
<b>morphologie</b> .....	190
<b>Morphologie</b> .....	191
<b>morphologique, morphodynamique</b> .....	190
<b>morphologisch, morphodynamisch</b> .....	191
<b>morpho-concepts</b> .....	192
<b>Morpho-Konzepte</b> .....	193
<b>opération, manipulation</b> .....	192
<b>Verfahren, Manipulation</b> .....	193
<b>rétentions, protention</b> .....	194
<b>Retentionen, Protention</b> .....	195
<b>saillance, prégnance</b> .....	194
<b>Hervorspringen, Prägnanz</b> .....	195
<b>schème, archétype</b> .....	194
<b>Schema, Archetyp</b> .....	195
<b>son vitesse-lumière</b> .....	196
<b>Klang Licht-Geschwindigkeit</b> .....	197
 <b>Verzeichnis der musikalischen Werke</b>	
<b>Chronologisches Werkverzeichnis</b> .....	198
<b>Alphabetisches Werkverzeichnis</b> .....	211
 <b>Auswahldiskographie</b> .....	217
 <b>Bibliographie</b> .....	219
 <b>Indexübersicht der Compact Disc</b> .....	221
 <b>Register</b>	
<b>Noms propres et œuvres / Personen und Werke</b> .....	222
<b>Termes techniques et spécifiques / Begriffe und Sachen</b> .....	225 - 231